



Turkish | Türkçe

İř Yerinde Yaralanma Komisyonu hizmetleri

İçindekiler tablosu

Uzlaşma süreci

1. Aşama

Uzlaşma başvurusu 5

2. Aşama

Anlaşmazlığınızı ilerletme 7

3. Aşama

Uzlaşma konferansı 9

4. Aşama

Anlaşmazlık sonuçları 11

Tahkim süreci

1. Aşama

Tahkim başvurusu 15

2. Aşama

Tahkim duruşmanızdan önce 17

3. Aşama

Tahkim duruşmalarınızda 19

4. Aşama

Tahkim duruşmanızdan sonra 21

İş Yerinde Yaralanma/Sakatlanma Komisyonu nasıl yardımcı olabilir?

İş yerinde yaralandıysanız veya sakatlandıysanız, bunun sizin, ailenizin ve iş yerinizin üzerinde yıkıcı bir etkisi olabilir. İyileşmenize ve mümkünse iş gücüne geri dönmenize yardımcı olmak için Victoria WorkCover programı kapsamında tazminat talep edebilir ve destek alabilirsiniz.

Tazminatınızla ilgili bir karara itiraz etmek istiyorsanız, İş Yeri Yaralanma Komisyonu (WIC) size yardımcı olmak için buradadır. Biz, sakatlanan işçiler ve onların işverenleri arasındaki anlaşmazlıkların çözümü için bağımsız ve tarafsız hizmetlere kolay erişim sağlayan bir Victoria Hükümeti yetkilisiyiz.

Böyle bir anlaşmazlık ortaya çıktığında bunun zor ve stresli bir süreç olabileceğinin ve bir çözüme ulaşmanın herkes için önemli olduğunun bilincindeyiz. İlerlemenize yardımcı olabilecek etkin, adil ve uygun fiyatlı bir uzlaştırma ve tahkim hizmeti sunmak için hazır bulunan yetenekli ve destekleyici bir ekibimiz var.

Uzlaşma nedir?

Uzlaşma, iş yeri yaralanmaları/sakatlanmalarında tazminat konusundaki anlaşmazlığınızı tahkim ya da mahkemeye taşımadan önce atmanız gereken önemli bir adımdır. Anlaşmazlığa dahil olan herkesin bir anlaşmaya varmak ve anlaşmazlığı çözmek amacıyla görüşmelere katıldığı gayriresmî ve ücretsiz bir yoldur. Çoğu durumda da başarılı olur.

Tahkim nedir?

Uzlaşmada bir çözüme ulaşılamazsa tahkim, konuyu mahkemeye taşımak yerine hızlı ve gayriresmî bir alternatif olabilir. Tahkim servisimizden ihtilafli konuları değerlendirmesini ve ilgili herkes için bağlayıcı olan bir karar vermesini isteyebilirsiniz. Anlaşmazlığınızı ilerletmek için tahkime veya mahkemeye gitmeye karar vermek sizin seçiminizdir.

Daha fazlasını öğrenin

Bu belgede özetlediğimiz bilgiler, İş Yeri Yaralanma Komisyonunun hizmetleri hakkında genel tavsiyelerdir. Kendi anlaşmazlığınızla ilgili olarak uzlaşma ve tahkim hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.wic.vic.gov.au internet sitemizi ziyaret edebilir, info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderebilir veya 1800 635 960 numaralı telefondan bize ulaşabilirsiniz.

Yardım ve Destek

Uzlaşma veya tahkim süreci boyunca herhangi bir zamanda yardıma veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, yapabilecekleriniz şunlardır:

- Yardım ve tavsiye için Union Assist, WorkCover Assist veya sendikanızla iletişime geçin;
- anlaşmazlığınız hakkında bir avukatla konuşun;
- 1800 635 960 numaralı telefondan İş Yeri Yaralanma Komisyonu ile iletişime geçin; ve
- Bizimle konuşmak için bir tercümana ihtiyacınız varsa 131 450 numaralı telefondan ücretsiz Telefon Tercüman Hizmeti ile iletişime geçin ve tercümandan 1800 635 960 numaralı telefondan İş Yeri Yaralanma Komisyonu ile iletişime geçmesini isteyin.

Uzlaşma süreci

1. Aşama

Uzlaşma başvurusu

5

2. Aşama

Anlaşmazlığınızı ilerletme

7

3. Aşama

Uzlaşma konferansı

9

4. Aşama

Anlaşmazlık sonuçları

11



1. Aşama

Uzlaşma başvurusu

Neden uzlaşma sürecine katılmak zorundayım?

Çoğu durumda, uzlaşma bir anlaşmazlığı çözmek için iyi bir yoldur. Anlaşmazlığa dahil olan herkese söz söyleme ve sesini duyurma fırsatı verir. Yasa, anlaşmazlığınızın tahkime götürülmesi veya mahkemede görülmesi için başvuruda bulunmadan önce anlaşmazlığınızı çözmeye çalışmak için uzlaşmaya katılmanızı gerektirir.

Uzlaşmaya gidebilir miyim?

Aşağıdaki durumlarda uzlaşma için başvurabilirsiniz:

- Sigortacının tazminat talebinizle ilgili olarak kabul etmediğiniz bir karar vermediği durumlarda; veya
- Sigortacının makul bir süre içinde bir talebe yanıt vermediği veya talebinize ilişkin bir ödeme yapmadığı durumlarda.

Bizden bir Dosya Kapatma Belgesi aldıysanız bir anlaşmazlığın daha fazla uzlaştırılması için de başvurabilirsiniz.

Uzlaşma için nasıl başvurabilirim?

İlk adım, bir *Uzlaşma Başvuru Formu* doldurmak ve sigortacının talebinizle ilgili kararından itibaren 60 gün içinde bize göndermektir. Bu formu internet sitemizde www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki "Uzlaşma Başvurusu" başlığı altında bulabilirsiniz.

Doldurulmuş tüm formları şu adrese gönderin:

- afc@wic.vic.gov.au;
- GPO BOX 251, Melbourne 3001; veya
- Kat 1, 215 Spring St, Melbourne adresine şahsen teslim edin.

Başvuru için daha fazla zamana ihtiyacım olursa ne olur?

Uzlaşma Başvurusu formunu doldurmak için 60 günden daha fazla süreye ihtiyacınız varsa bize *Uzlaşma Başvurusu Yapmak İçin Süre Uzatımı* formu göndererek süre uzatımı talebinde bulunabilirsiniz. Bu formu internet sitemizde www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki "Uzlaşma Başvurusu" başlığı altında bulabilirsiniz.

60 gün çoktan geçmişse uzlaşma başvurunuzu yine de bize gönderebilir ve neden geç başvurduğunuzu bize bildirebilirsiniz.

Benim yerime başkası başvurabilir mi?

Evet, izniniz olduğu sürece bir kişi sizin adınıza uzlaşma başvurusunda bulunabilir. Ayrıca, formdaki soruları doğru bir şekilde yanıtlayabilmeleri için o kişiye doğru bilgileri vermelisiniz.

Başvurumda hangi bilgileri vermeliyim?

Doldurduğunuz başvuru formunu göndermeli ve formda size yardımcı olan biri olup olmadığı ya da uzlaşma konusunda yardım isteyip istemediğiniz gibi bilgileri eklemelisiniz.

Uzlaşma için başvurma nedeninize bağlı olarak, anlaşmazlığınızla ilgili aşağıdaki belgelerden en az birini de temin etmeniz gerekecektir:

- Sigortacı tarafından verilen karar
- Sigortacının yanıt vermemesi durumunda tedavi talebi
- Sigortacının haftalık ödemeleri yapmaması halinde çalışma kapasitesi belgeleri
- Sigortacı tıbbi tedavi için ödeme yapmadıysa faturalar veya makbuzlar.

Uzlaşma başvurumun kabul edilip edilmediğini ne zaman öğreneceğim?

Başvurunuzu aldıktan sonra inceleyeceğiz ve başvurunuzun kabul edildiğini bildirmek ve olabilecek sorularınızı yanıtlamak için mümkün olan en kısa sürede sizinle iletişime geçeceğiz. Başvurunuzu kabul edemezsek, size nedenlerini yazılı olarak bildireceğiz.

i Daha fazlasını öğrenin

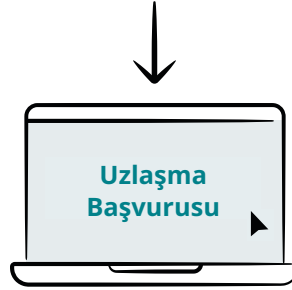
Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



İş yerinde yaralanma/
sakatlanma konusunda tazminat
anlaşmazlığınız varsa, uzlaşma
bunu çözenize yardımcı olabilir.



Uzlaştırma, İş Yeri Yaralanma
Komisyonu tarafından sağlanan
gayriresmî ve ücretsiz bir hizmettir.



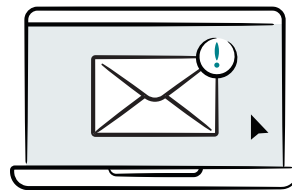
Uzlaşma başvurusunda bulunmak için
internet sitemizden *Uzlaşma Başvurusu*
formunu indiririz, doldurmanız ve
talebiniz hakkında karar verildikten sonraki
60 gün içinde bize göndermeniz gerekir.



Uzlaşma Başvurusu formunuzu
60 günü doldurduktan sonra da
gönderebilirsiniz, ancak bunun
nedenini bize bildirmeniz gerekir.



Başvurunuzu aldıktan
sonra inceleyeceğiz.



Başvurunuzu aldığımızı ve
incelediğimizi bildirmek için
size bir e-posta göndeririz.

2. aşamaya devam edin
Anlaşmazlığınızı
ilerletme

2. Aşama

Anlaşmazlığınızı ilerletme

İş Yerinde Yaralanma Komisyonu anlaşmazlığımın çözümüne yardımcı olmak için ne yapacak?

Bir anlaşmazlığın çözümüne yardımcı olmak için yapabileceğimiz bir dizi şey vardır:

- Anlaşmazlığınız için özel bir WIC Görevlisi tahsis etmek
- Başvurunuzu incelemek ve sizinle görüşmek
- Uzlaşma süreci ile ilgili sorularınızı yanıtlamak
- Anlaşmazlığa dahil olan kişiler arasında ilgili belgeleri toplamak ve paylaşmak
- Mümkünse, anlaşmazlığa dahil olan herkesin uzlaşma konferansına gerek kalmadan bir çözüme ulaşmasına yardımcı olmak.

İtirazım kabul edildikten sonra çözümlenmesine yardımcı olmak için ne yapabilirim?

Tıbbi raporlarınız da dahil olmak üzere anlaşmazlığınızla ilgili tüm bilgileri bize göndermeniz gerekecektir, böylece bunları ilgili herkesle (işvereniniz dışında) paylaşabiliriz. Bu konuda size yardımcı olmak için size bir **Tıbbi Rapor Talebi** formu göndereceğiz. Bu formu imzalamalı ve uzlaşmanız için rapor vermesini istediğiniz her bir sağlık çalışanına vermelisiniz. Sigortacı raporun ya da raporların makul maliyetini öder.

Belgeleri neden diğer kişilerle paylaşmam gerekiyor?

Anlaşmazlığa dahil olan herkesin aynı bilgiye sahip olması önemlidir. Bu, karar verme, anlaşmazlık hakkında konuşma ve umuyoruz ki anlaşmazlığın çözülmesine yardımcı olur. Bunun istisnası, sigortacı ile paylaşılacak ancak işvereninizle paylaşılmayacak olan tıbbi kayıtlardır. Buna karşılık, başkalarının da bilgilerini sizinle paylaşmasını bekliyoruz.

Anlaşmazlığımı ilerletmek için başka hangi seçenekler var?

Bazı durumlarda WIC, anlaşmazlığınıza bir çözüm bulmak amacıyla tüm tarafları bir araya getirmek için bir konferans planlar.

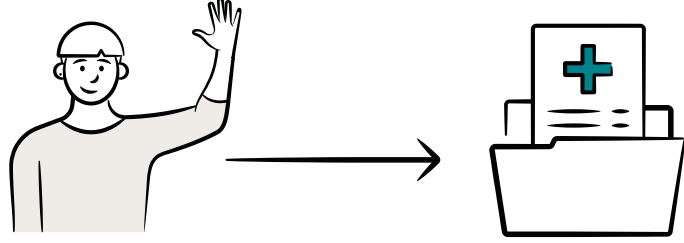
Uzlaşma konferansına hazırlanmanız için size zaman verilecektir. Bu süre zarfında şunları yapmak iyi bir fikirdir:

- Temsilcinizle, destekçilerinizle ve bir avukatla (varsa) konuşun
- Talebiniz veya talebiniz hakkında verilen karara neden katılmadığınızı anlatabilmeniz için notlar hazırlayın.



Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgi formlarımıza bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Özel WIC Görevlilerimizden biri başvurunuzu inceleyecek ve anlaşmazlığınızı görüşmek ve uzlaşma sürecini açıklamak için sizinle iletişime geçecektir.

Görevli ek bilgi talep edebilir ve ilgili belgeleri anlaşmazlığa dahil olan herkesle paylaşabilir.



Mümkün olan hallerde, bir WIC Görevlisi anlaşmazlığa dahil olan herkesin uzlaşma konferansına gerek kalmadan bir çözüme ulaşmasına yardımcı olmaya çalışacaktır.



Anlaşmazlığınız çözülmezse, görevliniz bir uzlaşma konferansı planlamak için tüm taraflarla birlikte çalışır.



Bir çözüme ulaşılmışsa, size bir *Sonuç Belgesi* verilecektir.

3. Aşama

Uzlaşma konferansı

Uzlaşma konferansı nedir?

Uzlaşma konferansı, talebiniz hakkında verilen kararı tartışmak ve bir çözüm bulmaya çalışmak için tüm uyuşmazlık taraflarını Çözüm Merkezimizde şahsen veya video konferans yoluyla çevrim içi olarak bir araya getirir.

Uzlaşma konferansına kimler katılır?

Konferansı her zaman bir WIC uzlaştırma görevlisi yönetecektir. Uzlaşma odasında genellikle şunlar olacaktır:

- İş yeri yaralanması tazminat talebinizi yöneten sigortacı (genellikle WorkSafe Acentesi veya Kendi Kendini Sigortalayan olarak adlandırılır)
- İşçi temsilcisi veya mutabık kalmamız halinde bir avukat gibi anlaşmazlığa dahil olan herhangi bir temsilci
- Size destek olacak bir kişi (sizin adınıza konuşmalar da)
- İşvereniniz ve bazen de onların temsilcileri hazır bulunacaktır. Bu kişilerin, gelmeleri durumunda bize önceden haber vermeleri gerekiyor.

Konferans nasıl yapılır?

Konferansın Çözüm Merkezimizde yüz yüze mi yoksa video konferans yoluyla çevrim içi mi yapılmasını istediğinizi bize bildirebilirsiniz.

Bazı insanlar için konferans zor olabilir ancak unutmayın; bu, hikayeyi kendi açınızdan anlatabilmeniz için bir fırsattır. Konferansta Uzlaşma Görevlisi herkesin konuşabilmesini ve birbirinin bakış açısını dinleyebilmesini sağlayacaktır. Herhangi bir nedenle anlaşmazlığa dahil olan diğer kişilerle aynı odada bulunamıyorsanız lütfen bize bildirin.

Konferansta ne olur?

1. Adım: Konferans başlarken

İster şahsen ister çevrim içi olsun, anlaşmazlığa dahil olan herkes konferansa birlikte katılacaktır.

2. Adım: Takdim

Konferansınız sırasında, Uzlaşma Görevlisi katılan herkesi tanıttak ve konferansın nasıl işleyeceğini açıklayacaktır.

3. Adım: Konferans sırasında

Uzlaşma Görevlisi herkese konuşma, birbirinin bakış açısını dinleme ve anlaşmazlığınızı tartışma fırsatı verecektir. Konferans boyunca Uzlaşma Görevlisi sizinle (ve/veya temsilcinizle) ayrı ayrı konuşabileceği gibi sigortacı ve işvereninizle de konuşabilir.

4. Adım: Konferansın sonunda

Konferansın sonunda, Uzlaşma Görevlisi herkese sonraki adımların ne olduğunu bildirecektir.

Daha fazlasını öğrenin

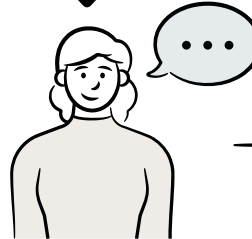
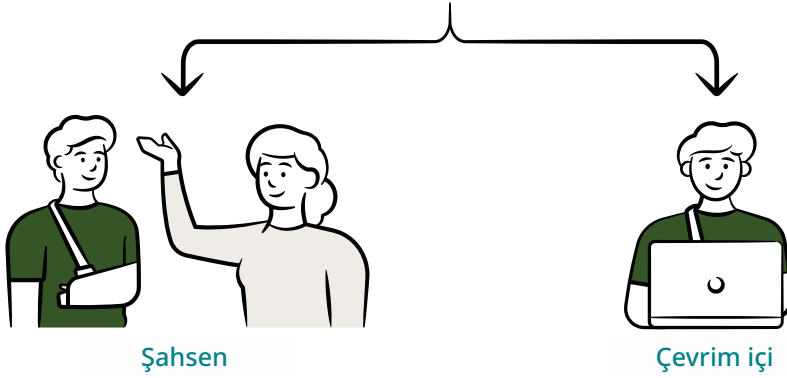
Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Uzlaşma konferansı, bir anlaşmazlığa dahil olan herkesin talebiniz hakkında verilen kararı tartışmak üzere bir araya geldiği yerdir.



Konferans, bir Uzlaşma Görevlisi tarafından yürütülecektir. Genellikle siz, temsilciniz ve bir sigortacıdan oluşacak ve şahsen veya çevrim içi olarak yapılabilecektir.



4. Aşamaya devam
Anlaşmazlık sonuçları

Konferans sırasında Uzlaşma Görevliniz herkese konuşma ve birbirlerinin bakış açılarını dinleme fırsatı verecektir.

4. Aşama

Anlaşmazlık sonuçları

Uzlaşma sürecinin olası sonuçları nelerdir?

Anlaşmazlığın sonucu sizin bireysel koşullarınıza bağlı olacaktır.

Anlaşmazlığınızı çözebilirsiniz veya Uzlaşma Görevlisi:

- Uzlaşmaya ara verebilir
- Anlaşmazlığınızın nasıl çözüleceğine ilişkin bir tavsiyede bulunabilir
- Anlaşmazlığı çözmek için mevcut diğer seçenekleri görüşebilir
- Bir anlaşmaya varamadığınız takdirde **Sahih Anlaşmazlık Belgesi** düzenleyebilir.

Ayrıca uzlaşma başvurunuzu istediğiniz zaman geri çekebilirsiniz.

Anlaşmazlığımı çözdüysem ne olur?

Herkes anlaşmazlığı çözmeyi kabul ettiyse, varılan anlaşma hakkında düşünmek için biraz zaman ayırabilirsiniz.

Anlaşmayı kabul etmekten memnun olduğunuzda, kabulünüzü kaydedip kanıt olarak size bir **Sonuç Belgesi** veririz.

Uzlaşma sürecim neden duraklatıldı?

Anlaşmazlığınız şu nedenlerle duraklatılmış olabilir:

- Daha fazla bilginin iletilebilmesi için
- Tıbbi bir sorunun, anlaşmazlığın çözülmesine yardımcı olmak için bağımsız doktorlardan oluşan bir panel tarafından yanıtlanması için.

Anlaşmazlığımı çözememsem ne olur?

Uzlaşma sürecinin sonunda bir çözüme ulaşamadıysanız, bir WIC Görevlisi sizinle aşağıdakiler de dahil olmak üzere başka hangi seçeneklerin mevcut olduğu hakkında konuşacaktır:

- İşçi Tazminatı Bağımsız İnceleme Programı (WCIRS)
- WIC'nin tahkim servisi veya mahkemesi.

Yukarıdaki seçeneklere erişmek için, bir WIC Görevlisinin size **Sahih Anlaşmazlık Belgesi** vermiş olması gerekir.

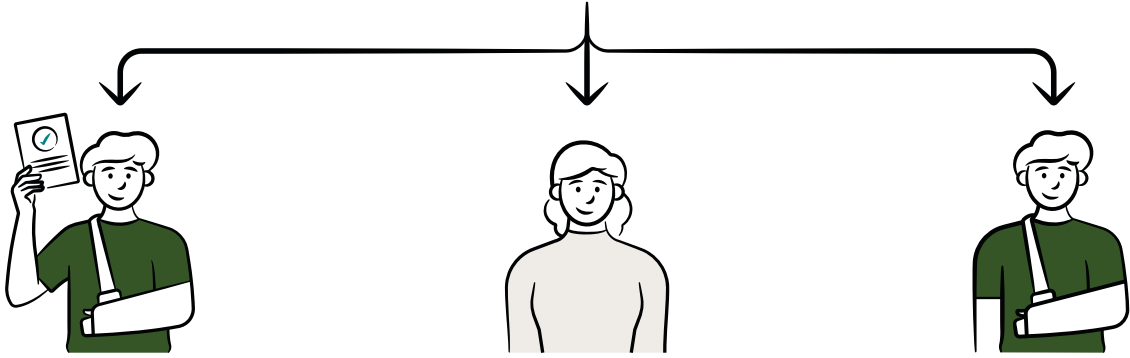


Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya uzlaşma hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Koşullarınıza bağlı olarak bir dizi olası sonuç vardır.



Anlaşmazlığınız hakkında bir karara vardıysanız, varılan anlaşma hakkında düşünmek için biraz zaman ayırabilirsiniz. Anlaşmayı kabul ederseniz, size *Sonuç Belgesi* verilecektir.

Görevliniz uzlaşma sürecinizi şu gerekçelerle durdurabilir:

1. Daha fazla bilginin sunulması; veya
2. Tıbbi bir soru, anlaşmazlığın çözümüne yardımcı olmak için bağımsız doktorlardan oluşan bir panel tarafından yanıtlanması için.

Bir çözüme ulaşamazsanız, bir dizi olası sonuç vardır. Görevliniz şunları yapabilir:

1. Anlaşmazlığınızı çözmek için bir çözüm önerebilir;
2. Anlaşmazlığı çözmek için mevcut diğer seçenekleri tartışabilir; veya
3. Bir anlaşmaya varamadıysanız, anlaşmazlığınızı WCIRS'e, tahkime veya mahkemeye götürmek için ihtiyaç duyacağınız bir *Sahih Anlaşmazlık Belgesi* düzenleyebilir.

Tahkim süreci

1. Aşama

Tahkim başvurusu

15

2. Aşama

Tahkim duruşmanızdan önce

17

3. Aşama

Tahkim duruşmanızda

19

4. Aşama

Tahkim duruşmanızdan sonra

21



1. Aşama

Tahkim başvurusu

Anlaşmazlığımı tahkime götürmek zorunda mıyım?

Hayır, ancak tahkime başvurmaya uygunsanız tahkim süreci, anlaşmazlığınızı çözmek için mahkemeye gitmek yerine hızlı, gayriresmî ve uygun maliyetli bir alternatif olabilir. Ayrıca, istemiyorsanız başka bir işlem yapmak zorunda değilsiniz.

Tahkime gidebilir miyim?

Uzlaşma sürecine katıldıysanız ancak anlaşmazlığınız çözülmediyse, aşağıdaki durumlarda anlaşmazlığınızı tahkime götürmeyi seçebilirsiniz:

- Yaralanma tarihinizin 1 Eylül 2022 veya sonrasında olması;
- Uzlaşma sürecinizden bir *Sahih Anlaşmazlık Belgeniz* varsa;
- Aynı anlaşmazlık için mahkemeye başvurmadıysanız; veya
- Anlaşmazlığınızın haftalık ödemeler, tıbbi masraflar, süper emeklilik veya faiz için bir talep içermesi durumunda.

Tahkim için nasıl başvurabilirim?

İlk adım, bir Tahkim Başvurusu formu doldurmak ve uzlaşmadan *Sahih Anlaşmazlık Belgenizi* aldıktan sonra 60 gün içinde bize göndermektir. Bu formu internet sitemizde www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki "Tahkim Kaynakları" altında bulabilirsiniz.

Doldurulmuş tüm formları şu adrese gönderin:

- arbferral@wic.vic.gov.au;
- GPO BOX 251, Melbourne 3001; veya
- Level 1, 215 Spring St, Melbourne adresine şahsen teslim edin

Başvuru için daha fazla zamana ihtiyacım olursa ne olur?

Tahkime Yönlendirme formunu tamamlamak için 60 günden daha fazla süreye ihtiyacınız olduğunu düşünüyorsanız, bize bir *Süre Uzatma Formu* göndererek süre uzatımı için başvurabilirsiniz. Bu formu internet sitemizde www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki "Tahkim Kaynakları" altında bulabilirsiniz.

Benim yerime başkası başvurabilir mi?

Evet, izniniz olduğu sürece bir kişi sizin adınıza tahkim başvurusunda bulunabilir. Ayrıca, formdaki soruları doğru bir şekilde yanıtlayabilmeleri için o kişiye doğru bilgileri vermelisiniz.

Tahkim başvurumun başarılı olup olmadığını ne zaman öğreneceğim?

Başvurunuzu aldıktan sonra inceleyeceğiz ve başvurunuzun kabul edildiğini ve ilk tahkim duruşmanızın ne zaman yapılacağını bildirmek için mümkün olan en kısa sürede sizinle iletişime geçeceğiz. Başvurunuz başarılı olmazsa, anlaşmazlığınızı çözmek için yine de mahkemeye gidebilirsiniz.

Tahkim ile ilgili masraflar ne olacak?

Tahkim süreci boyunca, anlaşmazlığa dahil olan herkes kendi masraflarını ödemek zorundadır. Lehinize nihai bir karar verirse, sigortacı masraflarınızı ödeyecektir, aksi takdirde tahkim masraflarınızın ödenmesini talep edemezsiniz. Tahkiminizin sonucu ne olursa olsun, karar sigortacıların lehine olsa bile sigortacılar kendi masraflarını da ödemek zorundadır.

Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Anlaşmazlığınız uzlaşma yoluyla çözülmeyse WIC'de tahkim başvurusunda bulunmayı tercih edebilirsiniz.



Tahkim, İşyerinde Yaralanma Komisyonu tarafından sağlanan gayriresmî ve uygun maliyetli bir hizmettir.



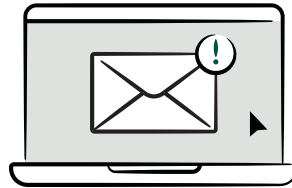
Tahkime başvurmak için internet sitemizden *Tahkim Başvurusu* formunu indirin, doldurun ve *Sahih Anlaşmazlık Belgenizi* aldıktan sonra 60 gün içinde bize gönderin.



Tahkim Başvurusu formunuzu 60 gün sonra gönderebilirsiniz, ancak bunun nedenini bize bildirmeniz gerekir.



Başvurunuz bize ulaştığında, başvurunuzu inceleyeceğiz.



Ayrıca ilk tahkim duruşmanızın ne zaman olacağını bildirmek için size bir e-posta göndereceğiz.

2. aşamaya devam
Tahkim duruşmanızdan önce

2. Aşama

Tahkim duruşmanızdan önce

Tahkim duruşmamdan önce ne yapmam gerekiyor?

Tahkim duruşmanıza hazırlanmanız için size zaman verilecektir. Bu süre zarfında, sizin doldurmanız veya temsilciniz tarafından doldurulması gereken formlar şunlardır:

- Tıbbi raporlar gibi ilgili belgeleri sunmanıza yardımcı olacak **Duruşma Öncesi Bilgi** formu;
- Duruşmanıza hangi tanıkların katılmasını istediğinizi bize bildirecek bir Tanık formu
- Henüz sunmadığınız ilgili kanıtları göndermek için bir **Kanıt** formu.

Ayrıca, anlaşmazlığa dahil olan herkesle (işvereniniz dışında) paylaşabilmemiz için tıbbi raporlarınız da dahil olmak üzere ilgili tüm bilgileri bize göndermeniz gerekecektir.

Duruşma Öncesi Bilgi formunuzla ilgili herhangi bir sorunuz varsa, iletişim bilgileri sevk kabul mektubunuzda yer alan duruşma destek görevlinizle iletişime geçin.

İlk tahkim duruşmamdan önce başka ne yapabilirim?

Tahkim duruşmanızdan önce şunları yapmak da iyi bir fikirdir:

- Temsilcinizle, destekçinizle/ destekçilerinizle ve bir avukatla (varsa) konuşun;
- Anlaşmazlığınızla ilgili soruları yanıtlamaya hazırlanın; ve
- Size gönderdiğimiz ve uyuşmazlığın her iki tarafının sunduğu, duruşmanızla ilgili tüm belgeleri içeren dijital Tahkim Defterini inceleyin.

Duruşma Öncesi Bilgi Formunuz hakkında herhangi bir sorunuz varsa iletişim bilgileri sevk kabul mektubunuzda yer alan Duruşma Destek Görevlinizle iletişime geçin. Ayrıca anlaşmazlığa dahil olan diğer herkesten aldığımız tüm bilgilerin bir kopyasını da alacaksınız.

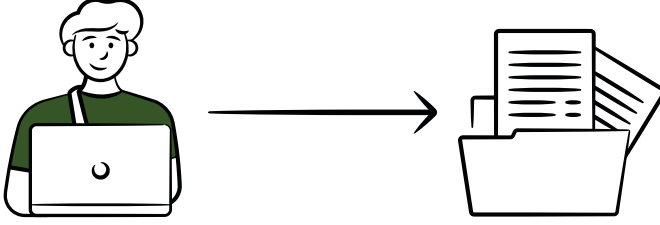
Belgeleri neden paylaşmam gerekiyor?

Uyuşmazlığa dahil olan herkesin aynı bilgilere sahip olması önemlidir. Böylece tahkim görevlisinin hangi bilgileri dikkate alacağını farkında olurlar.



Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



Duruşmanızdan önce, Tahkim Görevlisinin anlaşmazlığınız hakkında karar vermesine yardımcı olacak bilgileri bize sağlamanız gerekecektir.

Sizin veya temsilcinizin bir *Duruşma Öncesi Bilgi* formu, bir Tanık formu ve bir Kanıt formu doldurması gerekecektir.



Duruşma Öncesi Bilgi formu, tıbbi raporlar gibi ilgili belgeleri sunmanıza olanak tanıyacaktır.



Kanıt formu, henüz sunmadığınız ilgili kanıtları sunmanıza olanak tanıyacaktır.



Tanık formu, duruşmanıza hangi tanıkların katılmasını istediğinizi bize bildirmenize yardımcı olacaktır.



Duruşma destek görevlilerimizden biri sorularınızı yanıtlamak üzere hazır bulunacaktır

3. aşamaya devam
Tahkim
duruşmanızda

3. Aşama

Tahkim duruşmalarınızda

Tahkim duruşmasına kimler katılır?

Duruşmayı her zaman bir WIC tahkim görevlisi yönetecektir. Bir duruşmada genellikle şu kişiler olacaktır:

- iş yeri yaralanması tazminat talebinizi yöneten sigortacı - genellikle WorkSafe temsilcisi veya kendi kendini sigortalayan olarak adlandırılır;
- İşçi temsilcisi veya anlaşsarak bir avukat gibi anlaşmazlığa dahil olan herhangi bir temsilci;
- Bir destek görevlisi (sizin adınıza konuşamayacak olsalar da); ve
- kanıt sunması onaylanan herhangi bir kişi.

İşvereniniz ve bazen de temsilcileri hazır bulunacaktır. Geleceklerse bize önceden haber vermeleri gerekir.

Bir duruşma nasıl yapılır?

İlk duruşmanız çevrim içi olarak veya telefonla yapılacaktır. Bundan sonraki duruşmalar, bunun mümkün olmaması için bir neden olmadığı sürece Çözüm Merkezimizde şahsen yapılacaktır, bu durumda duruşmanın çevrim içi veya telefonla yapılması konusunda sizinle konuşacağız.

İlk duruşmada ne olur?

1. Adım: İlk duruşmanın başında

Bir duruşma destek görevlisi, uyuşmazlığa dahil olan herkesin ilk tahkim duruşmasına birlikte katılmasını sağlayacaktır - ister telefonla ister çevrim içi olsun. Duruşma, Tahkim Görevliniz katıldığı anda başlayacaktır.

2. Adım: Takdim

Tahkim görevlisi, katılan herkesi tanıttak ve duruşmanın nasıl yürütüleceğini açıklayacaktır.

3. Adım: İlk duruşma sırasında

İlk duruşmada tahkim görevlisi, anlaşmazlığın daha iyi anlaşılması için anlaşmazlığa dahil olan herkesle mevcut konular hakkında konuşacaktır.

4. Adım: İlk duruşmanın sonunda

İlk duruşmanın sonunda, size ve diğer taraflara hangi bilgilerin verilmesi gerektiğinin yanı sıra bir sonraki duruşmanın tarihi de belirlenecektir.

Bundan sonraki duruşmalarda ne olacak?

1. Adım: Bir sonraki duruşmanızın başında

Çözüm Merkezimize geldiğinizde, duruşma destek görevliniz sizi toplantı odalarımızdan veya dinlenme alanından alacak ve tahkim odasına götürecektir. Tahkim gayriresmî bir ortam olsa da, masanın hangi tarafında oturmanız gerektiğini size bildireceğiz.

2. Adım: Takdim

Tahkim görevlisi, katılan herkesi yeniden tanıttak ve duruşmanın nasıl yürütüleceğini açıklayacaktır.

3. Adım: Duruşma sırasında

Bu duruşmada, anlaşmazlığa dahil olan herkese davalarını tahkim görevlisine sunma fırsatı verilecektir. Tahkim görevlisi, nihai kararını verebilmek için tüm meseleleri, iddiaları ve kanıtları (tanıklardan gelenler de dahil olmak üzere) değerlendirecektir.

4. Adım: Diğer duruşmanın sonunda

Duruşmanın sonunda, Tahkim Görevlisi herkese bir sonraki adımın ne olduğunu bildirecektir.

i Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.



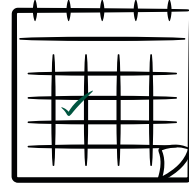
İlk duruşmanız
telefonla yapılacaktır;



ya da çevrim içi
yapılacaktır.



Tahkim görevliniz ilk
duruşma sırasında
anlaşmazlık hakkında
herkesle konuşacaktır.



Bunun ardından, bir sonraki
duruşma için bir tarih belirlenebilir.



Diğer duruşmalar, aksi
belirtilmedikçe, Çözüm
Merkezimizde yapılacaktır.

4. aşamaya devam
Tahkim
duruşmanızdan
sonra

4. Aşama

Tahkim duruşmanızdan sonra

Tahkim duruşmamdan sonra ne olacak?

Tahkim duruşmanızın sonucu bireysel koşullarınıza bağlı olacaktır. Tahkim görevliniz şunları yapabilir:

- anlaşmazlığınız hakkında nihai bir karar verebilir;
- tahkiminizi duraklatabilir; veya
- anlaşmazlığınızı uzlaşmaya geri gönderebilir.

Ayrıca tahkim başvurunuzu istediğiniz zaman geri çekebilirsiniz.

Anlaşmazlığım hakkında nihai bir karar verildiğinde ne olur?

Duruşmanızın sonunda, tahkim görevliniz anlaşmazlığınız hakkında nihai bir karar verip vermeyeceğini (biz buna tespit diyoruz) size bildirecektir. Bu nihai kararı duruşmanızdan 14 gün sonra alacaksınız.

Herkes, Tespit Belgesi ile belgelenecek olan ve kararın neden verildiğine dair yazılı bir açıklamanın eşlik ettiği bu nihai karara uymak zorundadır.

Neden başka bir duruşma ayarlandı?

Tahkim görevliniz başka bir duruşma düzenleyebilir veya duruşmaya ara verebilir. Bu durumda olabilecekler şunlardır:

- daha fazla bilgi sunulabilir; veya
- tıbbi bir soru, tahkimin ilerlemesine yardımcı olmak için bağımsız doktorlardan oluşan bir panel tarafından yanıtlanabilir.

Nihai kararın verilmediği durumlar var mı?

Bazen (eğer herkes aynı fikirdeyse) daha fazla uzlaştırmanın faydası olabilir veya kaydedilmesi gereken bir anlaşmaya varmış olabilirsiniz. Bu durumlarda, anlaşmazlığınız, varılan bir çözümün sonuçlandırılması ve kaydedilmesi için uzlaşmaya sevk edilecektir.

Sonucu kabul etmezsem ne olur?

Taraflardan birinin karardan memnun olmaması durumunda temyize gidebilecekleri sınırlı koşullar vardır. Kararlarımız tüm taraflar için bağlayıcıdır. Bir kararın 'bağlayıcı' olması, tüm tarafların karara uyması gerektiği anlamına gelir. Taraflardan biri kararı temyize götürmek isterse Victoria Yüksek Mahkemesine başvurabilir.

Tahkim başvurum reddedildi, bu ne anlama geliyor?

Bir tahkim görevlisi anlaşmazlığınızı reddedebilir, bu durumda tahkim nihai bir karar verilmeden sona erer. Bu, artık tahkime katılmayacak durumdaysanız veya tahkim görevliniz nihai kararını vermeden önce bir anlaşma yaptıysanız gerçekleşebilir. Bir anlaşmazlığı reddettiğimizde, anlaşmazlığa dahil olan herkese Tahkim Reddi Belgesi göndeririz.

Anlaşmazlığım ne zaman daha ileri uzlaşma için sevk edilebilir?

Tekrar uzlaşma sürecine girmek, tahkim yoluyla mümkün olmayan bir şekilde taraflara yardımcı olabilir. Bir uyuşmazlık tekrar uzlaşmadan fayda sağlayacaksa, daha fazla istişare için sevk edilebilir. Anlaşmazlığa dahil olan herkes de bu yönlendirmeyi kabul etmelidir.

Bu adımın avantajı, uzlaştırma görevlisinin aşağıdakileri yapabilmesine olanak sağlamasıdır:

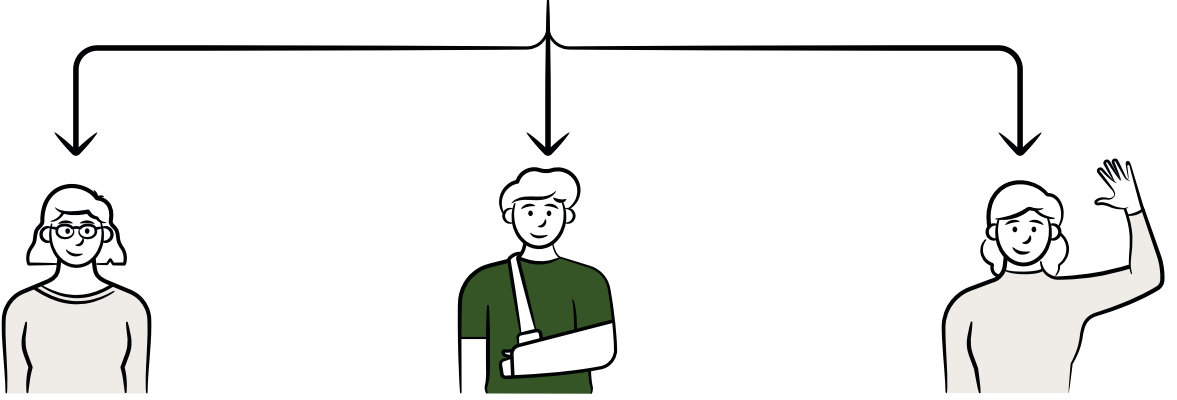
- anlaşmazlığı çözmek için seçenekleri tartışmanıza yardımcı olmak;
- anlaşmazlığın belirli bir şekilde çözülebilmesi için bir tavsiyede bulunmak; veya
- bir anlaşmayı yazılı hale getirmek.

i Daha fazlasını öğrenin

Herhangi bir sorunuz varsa veya tahkim hakkında daha ayrıntılı bilgi edinmek istiyorsanız, lütfen www.wic.vic.gov.au/resources adresindeki bilgilendirme belgelerimize bakın, bizi 1800 635 960 numaralı telefondan arayın veya info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderin.

Tahkim
duruşması
sona erdi

Tahkim duruşmanızın sonunda
bir dizi sonuç ortaya çıkabilir.



Tahkim görevlisi, 14 gün
sonra yazılı olarak alacağınız
nihai bir karar verebilir.

Tahkim görevliniz başka bir
duruşma düzenleyebilir veya
duruşmaya ara verebilir.
Bu durumda olabilecekler
şunlardır:

1. Daha fazla bilgi sunulabilir;
veya
2. Tıbbi bir soru, tahkimin
ilerlemesine yardımcı olmak
için bağımsız doktorlardan
oluşan bir panel tarafından
yanıtlanabilir.

Anlaşmazlığın
sonuçlandırılması ve
bir çözüme ulaşıldığının
kaydedilmesi için
tekrar uzlaşmaya sevk
edilebilirsiniz.



Daha fazla bilgi için

Kendi anlaşmazlığınızla ilgili olarak uzlaşma ve tahkim hakkında daha fazla bilgi edinmek için www.wic.vic.gov.au internet sitemizi ziyaret edebilir, info@wic.vic.gov.au adresine e-posta gönderebilir veya 1800 635 960 numaralı telefondan bizi arayabilirsiniz.